

出國報告（出國類別：進修）

赴英國布魯內爾大學語言訓練報告

服務機關：教育部

姓名職稱：吳薦任主事郁娟

派赴國家/地區：英國/倫敦

出國期間：112年4月26日至112年9月8日

報告日期：113年4月22日

摘要

本報告係簡述於112年4月26日至9月8日間奉派赴英國布魯內爾大學語言訓練內容，包含進修目的、課程內容、駐外業務見習、進修心得與建議事項。課程目的在於選送新進教育部駐外人員提升語言能力、拓展國際視野及認識駐外教育組業務。英國布魯內爾大學位於倫敦，屬於英國公立型研究大學，設備完善、師資齊全並廣納國際學生。語言中心兼顧英語訓練及英國文化講授，語言課程扎實且全面，有效提升非英語母語學生的語言能力。課程期間，校方亦安排多項英國文化體驗行程。外語能力為駐外人員須具備之基本溝通能力，建議持續選送駐外人員赴國外進行短期語文訓練，有助於提升本職學能與駐外業務推動。

目次

| | |
|----------------|----|
| 壹. 進修目的..... | 3 |
| 貳. 課程內容..... | 3 |
| 參. 駐外業務見習..... | 6 |
| 肆. 進修心得..... | 7 |
| 伍. 建議事項..... | 9 |
| 陸. 附錄..... | 10 |

壹. 進修目的

一、 提升外語能力

英國倫敦布魯內爾大學(Brunel University London)創立於1966年，屬於英國公立型研究大學，該校語言中心獲英國文化協會認證，吸引許多國際學生前往就讀。因應國家雙語教育政策需要，透過語言訓練課程，提升駐外人員語言能力，有利於日後業務推動。

二、 熟悉駐外業務

我國赴英國留學生人數眾多，且臺英學術交流互動頻繁。藉由至駐英國代表處教育組見習及參與我留學生活動，並且以學生的身分進行短期學習，換位思考留學生在異國求學可能會面對的各種挑戰，上述歷程皆有益於日後駐外的職涯發展。

貳. 課程內容

課程全名為「Pre-sessional Programme」，課程總共16週，前10週主要課程以學術英文為主，後6週主以特定主題的口語表達課程為輔，以下分述學術英文課程與口說課程。

一、學術英文

(一)、 Academic Writing

本課程是所有課程主題的核心，著重學術寫作的邏輯及段落分配，學員必須以學術報告的思考邏輯來練習不同文體的撰寫方式及搭配的語句，例如：過程描述文體、因果關係文體、比較性文體、闡述優缺點文體及立場論述文體等。每週皆需至少撰寫一篇約500字的主題式文章。同時每週1次約15分鐘的一對一家教時間，討論主題為當週的寫作主題，由講師批改後親自指導學員的篇章結構或段落語法等。

(二)、 Research Skills

課程內容主要由授課講師提供不同主題的研究報告或報導式新聞內容，學員需綜合上述資料以學術寫作方式，閱讀並練習摘要。學員另須搭配校內圖書館館藏資源，學習搜尋與研究主題相關的文獻與期刊。課程最後必須產出一篇類似小論文的學術文章。文章主題由學校依學員背景，給定撰寫主題。學員被給定的主題為「Critically analyse the problems and solutions regarding the impact of intensive animal farming on the environment」。

本課程另一學習著重於如何引用學術文獻而不誤入或避免抄襲(Plagiarism)，以及判斷何種英文語境容易被誤解為抄襲文章。教學宗旨在於強化每位學生的學術倫理觀念，避免學生在不自覺情境下，寫出涉入學術寫作抄襲的文章。授課講師十分重視如何避免不當引用文獻或撰寫出不當抄襲的文章，不厭其煩地講授學術倫理與引導學生練習引用文章。

課堂教學結束後，學員可自行至美國印地安大學所研發的Plagiarism線上測驗系統，通過測驗取得證書。

(三)、 Academic Speaking

學習運用連接詞、練習以口語說出較長的句子以表達自身的想法，包含同意或不同意的觀點。不定時安排個人上台報告，或與組員一起上台報告，練習如何提綱挈領地說明個人觀點及報告主題，同時練習回應其他學員提出的問題。

(四)、 Placement Listening

聽力課的上課形式十分多元，教材幾乎涵蓋各類主題。上課有時以分組互相說新聞故事、有時以兩人成對方式互相說明對方的想法、有時以三人為單位，進行主題式討論等等。

(五)、 Lecture Listening

模擬課堂授課情境，學習速記筆記技巧。校方不定時邀請講師實際

講授1小時的課程，讓學員練習聽力、速記筆記並提問。課程主要在於練習聽取演講時，同時快速記下筆記，並形成摘要，學員再以口語表達演講者欲傳達的概念。

(六)、 Seminar Speaking

講師每次上課均針對給定的題目，學員必須以學術討論模式表述個人意見，同時對他人的論述提出反饋意見。課程另一學習重點在於學習如何以禮貌性的英語詞句回應他人的陳述，或禮貌性地表達不同意的觀點。

(七)、 Critical Thinking

藉由閱讀不同主題的文章，練習以批判式思考的方式闡述文章內容，同時思考反面論述，讓學員更能理解各類主題文章的語法。

(八)、 Vocabulary and Grammar

講師以英文講授重要的英語文法，說文解字地介紹字彙概念，此課程十分有趣，即使是學員已經識得的字彙或文法，透過講師以英語語境的方式解說，皆讓學員再次重新反思曾經學過的文法或單詞，整體課程雖不難卻是一堂強化語文基本功的授課內容。

二、口語表達課程：

課程全名為「Subject Specialist」，校方依據學生的背景分班，為期6週，課程宗旨在教導學生以英語上台報告的技巧及闡述特定學術主題。學員被分配至「Education and Mix」班級。此堂課除了講師的授課外，十分重視學員之間的互動與回饋。最後一堂課，每位學生須上台報告選定的學術主題，在有限時間內以條理清晰的語句說明觀點並接受評審與同學的提問。

口頭報告的主題由學員自訂後再與老師討論，主題不拘，較為自由，惟必須以已經出版的書籍或研究報告支持選定主題。學員與講師討論後，選定主題為「The Effective Solution to Tackle Climate Change by 2050」。

三、課外活動

正式課程之外，校方安排多個課外活動，例如讀書會、會話社團、桌遊活動、電影欣賞及歌唱欣賞。每項活動皆有事前引導與事後回饋時段，將生活化的語言及時下流行的字彙融入日常的生活。

四、文化參訪行程

學員就讀本課程期間恰好是英國夏季時節，十分適合戶外活動，校方平均2週安排1場文化體驗活動，帶領來自各國的學員體驗英國古老與創新共存的社會氛圍。校方安排的活動條列如下：

1. 文化參訪：Harry Potter Studio 參觀、布魯內爾大學音樂系畢業公演、設計學院畢業作品展、泰晤士河沿岸文化及倫敦同志大遊行等。
2. 學術參訪：牛津大學、劍橋大學、國家藝廊。
3. 世界文化遺產參訪：英國皇室溫莎城堡、皇家植物園(Kew Gardens)、波羅市場、海德公園等。

參. 駐外業務見習

(一)、 駐英國代表處教育組

在英受訓期間，教育組每月皆安排特定主題讓學員更加熟悉駐外業務。例如，畢組長祖安詳細說明如何規劃國內訪團至駐地的流程安排，從入境時間、交通餐飲、參訪單位、對談層級評估、討論議題等。若訪團的組成包含「產、官、學、研」四類型團體，務必從每一個團體所關注的角度來思考訪團流程規劃，藉由教育組鉅細靡遺地說明規劃訪團的每項細部流程，讓學員獲益良多，也讓學員對擔任駐外人員有更深層的認識。又如112年7月倫敦舉行溫布頓網球公開賽，我國網球好手謝淑薇榮獲女子雙打冠軍，畢組長以此案例與學員分享與提醒發賀電的時機與注意事項，透過畢組長生動地介紹，精彩萬分，更讓學員十分期待未來成為正式駐外人員，在海外為國人服務。

(二)、 臺灣留學生活動

校內授課的課程之外，經由駐英教育組轉介，學員得以參加布魯內爾大學的臺灣同學會活動，留學生間互相分享在英國求學的歷程，使學員日後更能以留學生的角度思考輔導業務。

112年8月底，4位我國留學或旅居英國的藝術家在倫敦市區策畫參與「Regenerate」藝術展覽，展覽主題為探索變革和轉化，思考「作品呈現藝術如何成為靈感和沉思的催化劑」。學員前往參觀並與策展的留學生交流，聆聽這些在異國求學求職的學子如何將異國文化轉化為自身藝術的養分，希望在倫敦創作出具臺灣元素的藝術作品。

肆. 進修心得

(一)、 全方面語言課程

語言課程每週課程皆涵蓋聽、說、讀、寫等內容。其中針對寫作部分，講師批改的建議與回饋皆未對學員所撰寫的論點提出對或錯的評論，而是以批判式思考方式跟學員一起共同討論，引導學員思考如何將個人論點應用符合英語語法的寫作方式轉化成順暢的英語文字，此教學方式讓學員深感獲益良多。

學員的口語報告(The Effective Solution to Tackle Climate Change by 2050)評選為傑出上台報告得獎者之一，並且是班上唯一全勤的學生，因學員認為缺課便失去了學習機會，十分珍惜每一堂課程與老師、同學互動、學習的時光。

(二)、 體驗布魯內爾大學評量與測驗

身為教育部駐外人員，學員認為親自體驗校方的測驗方式亦是重要的學習及觀摩機會。因應疫情及校內國際學生眾多，布魯內爾大學語言中心的各項語文能力測驗皆以線上測驗為主，校方安排多次模擬評量或測驗的課程，務必確認每位學生熟悉線上系統操作，可謂規劃完善。測驗當下，監考人員

可隨時掌握每位學生的答題進度；測驗完成後，學生可隨時登入測驗系統，追蹤作業/測驗的批改進度。這段接受線上測驗的學習歷程，讓學員自省我國科技業軟硬體實力兼具，而教育數位化與教育科技化是未來教育發展的趨勢之一。經過此次語言訓練，學員認為我國應足有實力將教育產業與科技業結合，嘉惠更多學子，彌平數位落差。

(三)、 國際學生社群交流

如前所述，布魯內爾大學校內國際學生比例幾乎達一半，來自世界各國的學員聚集於語言中心，同學間不僅一起學習，更一起交流母國文化。學員所在的班級，同學來自土耳其、沙烏地阿拉伯、斯里蘭卡、阿拉伯聯合大公國、阿爾及利亞、日本及泰國等，且同學之中亦包含接受其母國政府獎學金派赴英國就讀的政府官員。這些交流都有益於學員開拓國際視野並建立國際交流社群。

(四)、 體驗英倫文化

英國具有悠久的歷史與文化，是皇室還權於民的民主之地、英語起源之地與深厚的人文底蘊培育出優質的高等教育。學員抵達倫敦第2週適逢英國國王查爾斯三世加冕儀式，倫敦全城沉浸在國王加冕氣氛近1個月，學員有幸躬逢其盛，親身體驗英國皇室繁複且隆重的多樣加冕活動。

課程期間透過校方的安排，學員與同學一起前往牛津大學與劍橋大學，體驗創新與傳統共存的學術氛圍。這些體驗皆讓學員深感教育實為國家之根本，更以身為具有人文素養的駐外教育工作者為己任。

(五)、 認識駐外業務

語言課程之外，有賴駐英國教育組費心安排見習課程，讓學員得以初探駐外教育組的部分業務，並請從教育組同仁所散發的涵養，學習身為教育部駐外人員所須具備的基本功與時時須自我精進之精神。

此外，在英期間歷經英國國王加冕典禮、疫情解封後的英國社會、物價

通膨等社會現象，我駐外單位派駐人員必須時時關注英國輿情，第一時間回報國內相關單位，使國內政策與國際接軌，凡此皆讓學員體會位居派駐國第一線人員之重要性。

伍. 建議事項

雙語教育是我國當前重要教育政策，語言能力更是駐外人員的基本溝通能力，實地赴特地國家就讀語言課程，可全面提升語言能力且提早適應駐外生活，建議持續選送駐外人員赴他國接受語言訓練課程，延續駐外人員語言訓練計畫。

最後，特別感謝教育組長官及同仁的關懷，讓短期旅英學習之旅平安順利結業，謹此感謝駐英國代表處教育組。

附錄

結業成績

傑出報告獎

結業證明(全勤)

美國印第安納大學測驗通過證明 (the Indiana University Plagiarism Tutorials and Tests)

每月學習月報(112年5月至8月)

Pre-sessional English Programme

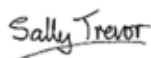
This is to certify that

YUCHUAN WU

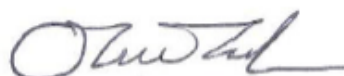
Completed our Pre-sessional English Programme
on 1st September 2023 with the following results:

| | | |
|-----------------|-----------------------------------|-----------|
| Reading (25%) | | 94 |
| Listening (25%) | | 72 |
| Writing (25%) | <i>Extended Essay (12.5%): 66</i> | 67 |
| | <i>Unseen Essay (12.5%): 58</i> | |
| Speaking (25%) | <i>Seminar (10%): 26</i> | 70 |
| | <i>Presentation (15%): 38</i> | |
| Total | | 76 |

This is equivalent to level B2 on the Common European Framework of Reference



Sally Trevor
Director



Oliver Tooth
Head of Pre-sessional Programmes

THIS IS TO CERTIFY THAT

YUCHUAN WU

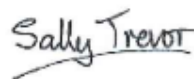
HAS BEEN AWARDED A PRIZE FOR

OUTSTANDING PRESENTATION

FOR THE 2023 PRE-SESSIONAL ENGLISH PROGRAMME



Oliver Tooth
Programme Leader



Sally Trevor
Academic Director



ATTENDANCE CERTIFICATE

TO WHOM IT MAY CONCERN

5th September 2023

RE: YUCHUAN WU

Student ID: 2345520

We would like to confirm that YUCHUAN WU attended our Pre-Sessional English Course from 10/05/2023 to 01/09/2023 with 99 % attendance.

Yours faithfully

A handwritten signature in black ink that reads "Sally Trevor". The signature is written in a cursive style and is underlined with a single horizontal stroke.

Sally Trevor

Director
Brunel Language Centre



SCHOOL OF EDUCATION

Preparing educators, advancing knowledge, improving

Indiana University Confirmation Certificate: **Advanced Level** for Master's and Doctoral Students

Unique Test ID: 50916576117707124146143

An **Advanced Level Certificate** indicates that the person listed below has passed a Certification Test intended for master's and doctoral students. The person below has passed a test by correctly answering at least 9 out of 10 questions selected randomly from a large inventory. Each question provides source material from another author and a sample of student writing. The test taker must determine whether the student version is word-for-word plagiarism, paraphrasing plagiarism, or not plagiarism. Many questions exemplify subtle forms of plagiarism which represent incomplete or incorrect understanding of plagiarism, carelessness, or attempts to disguise actual plagiarism.

Please read the information below carefully. You can submit this confirmation certificate to your academic department or program area, or to your instructor, if required to do so.

I have studied the pages of the "How to Recognize Plagiarism" tutorial site. After doing so, I have taken the test available on the site. I am confident that I know what plagiarism is and how to avoid it. If I had questions after finishing the tutorial, this document confirms that I have sought help from my academic advisor and I do now understand what plagiarism is and how to avoid it.

I understand that there will be no acceptable excuse for plagiarism if it is discovered in my work.

教育部派赴英國進修英語語文訓練人員112年5月份學習月報表

| | | | | | | | | |
|--------|-------|---|-------|-----------------------------|--------|-----------|-------|---|
| 語訓人員姓名 | 中文 | 吳郁娟 | 學校及院系 | 布魯內爾大學語言中心 | 最初入學日期 | 112年5月10日 | 已研習月數 | 1 |
| | 英文 | Yu Chuan Wu | | | | | | |
| 研習學校 | 地址 | Brunel University London, Kingston Lane, Uxbridge, Middlesex UB8 3PH | | | | | | |
| | 電話 | +44 (0)1895 268089 | 電子信箱 | languagecentre@brunel.ac.uk | | | | |
| 學習情形 | 研修課程 | 16 Weeks Pre-sessional Programme in Brunel Language Centre | | | | | | |
| | 進度及心得 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Academic Writing: 著重學術寫作的邏輯思考，每周皆須獨力或與同學分組撰寫至少一篇短文。 2. Research Skills: 由講師提供數篇研究報告與新聞內容，學員需綜合上述資料以學術寫作方式，撰寫文章。文章格式必須比照研究期刊的發表方式。 3. Academic Speaking: 學員學習運用連接詞、練習以口語說出較長的句子以表達自身的想法，包含同意或不同意的觀點。 4. Placement Listening: 聽力課上課形式多元，有時以分組互相說新聞故事、有時以兩人成對方式互相說明對方的想法、有時以三人為單位，進行主題式討論。課程最後通常進行聽力測驗。 5. 讀書會：隔週舉行，自由參加。由講師選定閱讀書籍〈Snow Falling on Cedars〉，作者David Guterson。讀書會開始時，由講師先帶領討論，參與的學員說明各自喜愛的書籍、類型或作者。接著講師帶領學員一起閱讀〈Snow Falling on Cedars〉的目錄，讓學員思考該書作者可能敘述的歷史背景。本月進度為第1章至第3章。 6. 會話社團：隔週舉行，自由參加。本月主題為Dreams，講師列出15種不同的夢境，請學員互相討論各自曾經出現的夢境，而後歸納為15種夢境。 7. 課外活動：語言中心每月皆安排課外參訪活動，提供不同班級的同學互相認識的機會，同時認識英國文化。5月份安排至哈利波特電影工作室參訪。 8. 綜合心得：本期語言課程5月10開課，每週課程皆涵蓋聽、說、讀、寫進度。講師在每堂課後皆提供許多相關文獻或資料，提供學員課後閱讀。同時，講師提供每週一次約15分鐘的一對一家教時間，講師與學員討論本週撰寫繳交的寫作內容，同時關懷生活起居，並提醒校園生活的注意事項。整體而言，語言中心的講師皆有 | | | | | | |

| | | |
|----------------|--|--|
| | | 豐富的教學經驗，授課節奏掌握得宜，讓學員持續保持好奇心與主動學習的心態。 |
| 與駐外館處聯繫及協助辦理活動 | | 學員至駐英國代表處報到與業務介紹：112年5月5日，由教育組畢組長祖安及鄒楷秘書引領學員前往駐英國代表處，拜會謝大使武樵；而後學員與政治組、文化組及僑務組進行業務交流，並以英文自我介紹及在部內所責業務簡介。最後，畢組長帶領學員至教育組辦公室。由畢組長親自簡報駐英教育組業務內容，並介紹辦公室環境及雇員，使學員對於教育組駐外業務有更深的認識。 |
| 文教設施參訪活動及日常生活 | | <ol style="list-style-type: none"> 1. 語言中心參訪：112年4月27日，由語言中心副主任Olive Tooth導覽，向學員簡介16週語言課程的大綱，實地參觀語言中心及課堂環境。 2. 文化體驗活動：112年5月15日語言中心安排學員至Harry Potter Studio參觀，體驗英國文學的魅力與電影場景的製作過程。 3. 英國國王加冕活動：112年5月6日英國國王查爾斯三世加冕，學員至白金漢宮周圍體驗加冕盛況；112年5月7日加冕音樂會，學員至溫莎城堡參加加冕音樂會，多國政要及各國民眾湧入溫莎城堡，舉國歡慶國王登基。 |

教育部派赴英國進修英語語文訓練人員112年6月份學習月報表

| | | | | | | | | |
|----------------|--|---|-------|-----------------------------|--------|-----------|-------|---|
| 語訓人員姓名 | 中文 | 吳郁娟 | 學校及院系 | 布魯內爾大學語言中心 | 最初入學日期 | 112年5月10日 | 已研習月數 | 2 |
| | 英文 | Yuchuan Wu | | | | | | |
| 研習學校 | 地址 | Brunel University London, Kingston Lane, Uxbridge, Middlesex UB8 3PH | | | | | | |
| | 電話 | +44 (0)1895 268089 | 電子信箱 | languagecentre@brunel.ac.uk | | | | |
| 學習情形 | 研修課程 | 16 Weeks Pre-sessional Programme in Brunel Language Centre | | | | | | |
| | 進度及心得 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Academic Writing: 學習不同文體的撰寫方式及搭配的語句，例如：過程描述文體、因果關係文體、比較性文體、闡述優缺點文體及立場論述文體等，每週皆需至少撰寫一篇約 500 字的主題式文章。 2. Research Skills: 因後續撰寫研究報告需要，學員開始練習搭配圖書館館藏資源，學習搜尋與研究主題相關的文獻與期刊。 3. Academic Speaking: 口說課程開始安排個人上台報告，或與組員一起上台報告，學員必須練習如何提綱挈領地說明個人觀點及報告主題，同時練習回應其他學員提出的問題。 4. Lecture Listening: 本課程主要在於練習聽取演講時，同時快速記下筆記，並形成摘要，學員再以口語表達演講者欲傳達的概念。 5. 綜合心得：本月課程進行至第 7 週，整體課程邁入第二階段，開始加入個人報告、長文寫作等進階式內容，並且安排測驗。除了每週固定繳交的英文作文，學員另需撰寫每週學習成果反饋。此外，每週一次的家教時間持續進行，講師針對學員繳交的文章提出回饋。整體而言，針對各類文體的寫作，講師提供的回饋皆未對學員撰寫的論點提出對或錯的評論，而是以批判式思考方式跟學員一起共同討論，思考如何將個人論點以符合英語語法的寫作方式轉化成文字，此教學方式讓學員深感獲益良多。 | | | | | | |
| 與駐外館處聯繫及協助辦理活動 | 布魯內爾大學臺灣同學會聚餐：112年6月3日布魯內爾大學臺灣同學會舉辦聚會，共計 12 名在本校就讀的留學生出席，含大學生及研究生。本次聚會由學生們自主聯繫，席間學生們彼此分享在布魯內爾求學的過程、校內生活資訊分享及近期校方活動等。 | | | | | | | |

| | |
|--------------------------------|--|
| <p>文教設施 參訪活動 及日常生活</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. 音樂系學生畢業公演：112年5月31日，音樂系畢業生舉行畢業公演，事先索票，免費入場。表演內容涵蓋：合唱、獨唱、二重唱、歌舞劇及單口相聲等。 2. 文化體驗活動：112年6月10日語言中心安排泰晤士河遊輪體驗 (River Thames Boat Tour)，大約15位學生參與。學生體驗從泰晤士河上欣賞倫敦市中心的主要地標，從西敏寺沿河而下，行駛至格林威治碼頭。 3. 圖書館導覽：112年6月16日語言中心因應後續寫作課程安排，商請圖書館館員介紹館藏環境、軟硬體設備、影音資料借用方式及線上檢索文獻系統。 4. 設計學院畢業作品展覽：112年6月15日語言中心安排校外教學，學生共同搭乘地鐵至倫敦市中心，參觀校內設計學院學生的畢業作品展覽，展覽名稱為”Made in Brunel”，學員需選定一項設計作品，藉由訪問設計者的設計理念、使用方式及潛在商機等問題，練習以英語進行訪談。 |
|--------------------------------|--|

教育部派赴英國進修英語語文訓練人員112年7月份學習月報表

| | | | | | | | | |
|----------------|---|---|-------|-----------------------------|--------|-----------|-------|---|
| 語訓人員姓名 | 中文 | 吳郁娟 | 學校及院系 | 布魯內爾大學語言中心 | 最初入學日期 | 112年5月10日 | 已研習月數 | 3 |
| | 英文 | Yuchuan Wu | | | | | | |
| 研習學校 | 地址 | Brunel University London, Kingston Lane, Uxbridge, Middlesex UB8 3PH | | | | | | |
| | 電話 | +44 (0)1895 268089 | 電子信箱 | languagecentre@brunel.ac.uk | | | | |
| 學習情形 | 研修課程 | 16 Weeks Pre-sessional Programme in Brunel Language Centre | | | | | | |
| | 進度及心得 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Academic Writing: 本月寫作的教學重點聚焦在「因果關係」文體、「問題與解決、評估方案」文體及「反面立場論述」文體。因上述三種文體對後續攻讀學位的論文寫作十分貼近，本月寫作課反覆練習這三種文體。 2. Research Skills: 學習著重在如何引用學術文獻、如何判斷及避免抄襲(Plagiarism)。課堂教學結束後，學員必須至美國印地安大學所研發的Plagiarism線上測驗系統，通過測驗取得證書。 3. Seminar Speaking: 練習 3-4 人一組，針對給定的題目，以學術討論模式表述個人意見，同時對他人的論述提出反饋意見。此課程另一學習重點在於練習如何以禮貌性的英語詞句打斷他人的陳述，或禮貌性地表達不同意的觀點。 4. Critical Thinking: 藉由閱讀不同主題的文章，練習以批判式思考的方式闡述文章內容，同時思考反面論述，讓學員更能理解各類主題文章的語法。 5. 綜合心得：本月課程進行至第 12 週，整體課程邁入第三階段，為因應後續的期末測驗，多項測驗或作業繳交必須登入校方的線上系統。學員認為親自體驗校方的測驗方式是重要的學習及觀摩機會。此外，本月課程另一重點在於練習搜尋相關學術文獻的技巧、練習如何引用學術文章並不可抄襲。教學宗旨在於強化每位學生的學術倫理觀念，避免學生在不自覺情境下，寫出涉入學術寫作抄襲的英語語境。 | | | | | | |
| 與駐外館處聯繫及協助辦理活動 | 112年7月5日第二梯語文訓練同仁抵達布魯內爾大學：學員協助接待第二梯語言訓練同仁入住。學員陪同至學生宿舍接待處領取宿舍鑰匙，引導入住，簡要說明入住基本須知及協助認識校園環境，安頓基本需求。 | | | | | | | |

| | |
|--------------------------------|--|
| <p>文教設施 參訪活動 及日常生活</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. 文化體驗活動: 時序進入英國夏季，氣候十分適合戶外參訪，校方本月安排多項體驗活動，條列如下： <ul style="list-style-type: none"> 甲、112年7月1日倫敦同志大遊行(Pride London)。 乙、112年7月8日牛津大學參訪：參觀基督學院、博德利圖書館、嘆息橋、牛津自然歷史博物館及植物園。 丙、112年7月29日劍橋大學參訪：參觀國王學院、數學橋、聖體鐘、動物學博物館、考古學及人類學博物館。 2. 溫布頓網球公開賽：112年7月14日學員自行前往溫布頓網球公開賽現場，觀賞謝淑薇選手的女子雙打四強戰。該場比賽最終謝淑薇選手與捷克搭檔史崔可娃獲勝，成功闖進女雙冠軍戰。 |
|--------------------------------|--|

教育部派赴英國進修英語語文訓練人員112年8月份學習月報表

| | | | | | | | | |
|--------|-------|--|-------|-----------------------------|--------|-----------|-------|---|
| 語訓人員姓名 | 中文 | 吳郁娟 | 學校及院系 | 布魯內爾大學語言中心 | 最初入學日期 | 112年5月10日 | 已研習月數 | 4 |
| | 英文 | Yuchuan Wu | | | | | | |
| 研習學校 | 地址 | Brunel University London, Kingston Lane, Uxbridge, Middlesex UB8 3PH | | | | | | |
| | 電話 | +44 (0)1895 268089 | 電子信箱 | languagecentre@brunel.ac.uk | | | | |
| 學習情形 | 研修課程 | 16 Weeks Pre-sessional Programme in Brunel Language Centre | | | | | | |
| | 進度及心得 | <ol style="list-style-type: none"> 1. Subject Specialist: 此課程是全新分班的班級，為期六週。依據學生的背景分班，學員被分配至「Education and Mix」班級。課程宗旨在教導學生以英語上台報告的技巧及闡述特定學術主題的方式，例如統計圖表、類似TED的短講。最後一堂課，每位學生須上台報告自訂的學術主題並接受問答，計時10分鐘。 2. Research Skills: 依據每位學生的學歷背景，由語言中心給定特定題目，學生必須應用過去3個月所學的文獻搜尋，文獻引用方法及改述技巧，撰寫1500-2000字的長篇短文(Extended Essay)。期間必須與老師討論至少2次，提交2次初稿予老師審視是否符合學術寫作規定。此份報告整體撰寫時間約1個月。 3. Lecture Skills: 模擬課堂授課情境，學習速記筆記技巧。語言中心邀請講師實際講授1小時的課程，讓學生練習聽力、速記筆記並提問。 4. Academic Writing, Critical thinking and Reading: 本月此三項教學主題採綜合式教學，將前三個月的教學要點融合貫通，讓學生能在英文寫作與閱讀，能夠速寫與速讀，以利銜接後續就讀的碩/博士課程。 5. 綜合心得：本月是16週課程的最後階段，各項教學主題進入整合型練習或評量，以強化學生後續銜接碩/博士課程的語文能力。部分課程不再練習單一技巧，而是整合批判性思考、閱讀與寫作的英語能力，此部分讓學員融會貫通過去3個月的學習重點，獲益良多。此外，本月每位學生皆被重新分入新小班級，學習如何在有限時間內以條理清晰的語句，上台報告10分鐘，此項訓練須反覆練習，方能純熟且順暢地表達所要報告的內容。最後，學員是班上唯一全勤且從未遲到早退的學生，16週課程圓滿結束，收穫十分豐富。學員認為缺課便失去了學習機會，十分珍惜每一堂課程與老師、同學互動與學習的時光。 | | | | | | |

| | |
|-----------------------|---|
| <p>與駐外館處聯繫及協助辦理活動</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. 訪團流程見習：本月實習主題為訪團流程安排。畢組長詳細說明如何規劃國內訪團至駐地的流程安排，從入境時間、交通餐飲、參訪單位、對談層級評估、討論議題等。若訪團的組成包含「產、官、學、研」四類型團體，務必從每一個團體所關注的角度來思考訪團流程規劃。畢組長鉅細靡遺地說明每項細部流程，讓學員獲益良多。此外，畢組長與鄒秘書還分享許多身為駐外人員執行每項任務時經驗，小至接待車輛的安排，交通路線、留學生管理、賀電形式、大至邀請駐地國官員至國內訪問等等，都讓學員對擔任駐外人員有更深層的認識。 2. 參觀「Regenerate」藝術展覽：4位我國留學或旅居英國的藝術家參與展覽，展覽主題為探索變革和轉化，思考「作品呈現藝術如何成為靈感和沉思的催化劑」。 |
| <p>文教設施參訪活動及日常生活</p> | <p>文化體驗活動：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 112年8月日Sing Along：語言中心主任Sally Trevor與Beyza Ataci老師共同表演，2人自彈自唱，演唱多首知名英文老歌，讓學員以音樂方式認識英語的聲調與旋律。 2. 112年8月12日Kew Gardens參觀：英國皇家植物園被列為世界文化遺產，是世界上最大的植物園，保留自維多利亞時代興建的溫室建築。 3. 112年9月1日Brighton城市：課程最後一天，語言中心安排全班同學一同前往位於倫敦南部的Brighton城參觀。 |